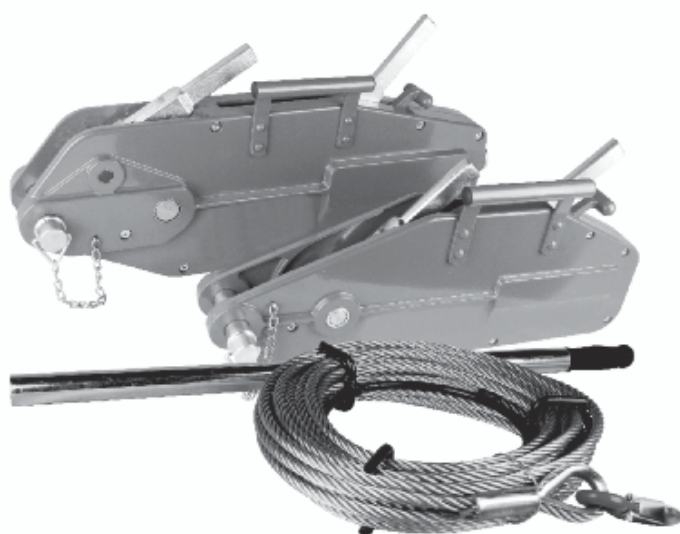


DoLast Urządzenia transportowe

Instrukcja Użytkownika (Operatora) Wciągnik linowy



Przeczytaj niniejszą instrukcję przed użyciem urządzenia. Instrukcja ta zawiera bardzo ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa i działania urządzenia.

OSTRZEŻENIE: Sprzęt ten nie powinien być instalowany, obsługiwany lub poddawany konserwacji przez osoby, które nie przeczytały ze zrozumieniem całej treści niniejszej instrukcji. Nieprzestrzeganie zaleceń zawartych w niniejszej instrukcji może spowodować poważne obrażenia ciała, śmierć i/lub uszkodzenia mienia.

1. Informacje ogólne	2	6. Specyfikacja	6
2. Zakres zastosowania	2	7. Rysunki rozstrzelone	7
3. Zasady funkcjonowania	3	8. Gwarancja	11
4. Instrukcja obsługi	4	9. Deklaracja zgodności WE	11
5. Środki ostrożności w użytkowaniu i konserwacji	5		

1. Informacje ogólne

Wciągnik linowy naszej produkcji jest nowym modelem wciągnika o wysokiej wydajności i wytrzymałości. Posiada on trzy główne funkcje, takie jak: podnoszenie, ciągnięcie i napinanie. W porównaniu do wciągników łańcuchowych starego typu posiada on więcej zastosowań i jest bardziej elastyczny. W zależności od długości liny, można go używać do podnoszenia liniowego i nieliniowego, ciągnięcia i napinania. Za pomocą specjalnych dodatków, np. nieruchomych lub ruchomych wielokrążków, nie tylko można zmienić pozycję pracy i dogodnie przenieść ładunek, lecz można także zwiększyć udźwig przez równoległe użycie kilku urządzeń.

Wciągnik linowy różni się od innych wciągników dostępnych na rynku. Posiada aluminiową obudowę, atrakcyjny wygląd oraz wysoką wytrzymałość. Dzięki temu, że jego oś główna posiada wysokiej jakości ocynkowaną konstrukcję, wciągnik ma długotrwałą żywotność. Posiada on wysokiej jakości linę stalową, która umożliwia dużą siłę ciągnięcia i nie zużywa się szybko.

Przeczytaj niniejszą instrukcję a Twoja praca będzie wykonywana bezpiecznie i efektywnie.

2. Zakres zastosowania

Urządzenie ma szerokie zastosowanie:

- W fabrykach: Do montowania i przenoszenia sprzętu
- W kopalniach: Do budowy lub wymiany obudów ścianowych
- Przy budowie torów kolejowych: Do regulacji torów
- W budownictwie mostów: ustawiania i konserwacji szkieletu lub filaru mostów.
- Przy budowie nawadniania: Aby montować lub konserwować systemy nawadniania.
- Przy budowie linii elektroenergetycznych: Do instalowania i lub wznoszenia wież lub napinania kabli energetycznych.
- W transporcie: Do załadunku i rozładunku ciężkich lub dużych objętościowo towarów, do usuwaniu obiektów mogących stanowić zagrożenie dla pojazdów

oraz usuwania przeszkód zalegających na drodze.

- W leśnictwie: Do ściągania upadających drzew lub usuwania ich pozostałości.
- W inżynierii wojskowej: Do przenoszenia sprzętu wojskowego, przy budowie tymczasowych prostych mostów podwieszanych lub mostów pontonowych lub do instalacji innych wojskowych projektów inżynierskich.
- Dla celów cywilnych: Do podnoszenia lub opuszczania sprzętów gospodarstwa domowego w wysokich budynkach lub do prac porządkowych.
- W budownictwie miejskim: Do układania rur wodociągowych, do instalowania piorunochronów lub wznoszenie słupów elektrycznych, itp.

3. Zasady funkcjonowania

Wciągnik linowy jest obsługiwany przez ręczne przesuwanie dźwigni przedniej lub tylnej w celu uzyskania siły ciągnącej potrzebnej do przemieszczania ładunku na zasadzie prawa dźwigni, czyli potrzeba mniejszej siły do wykonania podnoszenia, ciągnięcia lub napinania. Przeciągnij dźwignię przednią lub tylną do tyłu i w przód, by uruchomić równoległoboczny mechanizm zaciskowy w postaci bloków szczękowych, który zaciśnie linę stalową pomiędzy szczękami dolnymi i górnymi. Docisk jest utrzymywany dzięki działaniu sprężyny z pamięcią kształtu. Dzięki tarcia punktu styku oraz sile ciągnięcia ładunku rama mechanizmu zaciskowego przy obciążeniu zawsze zagina się do tyłu. Mechanizm zaciskowy przesuwa się w kierunku ładunku i zaciska linę w punkcie o krok bliżej. Przy pomocy innych dźwigni łączących przednie i tylne bloki szczękowe zaciskają napiętą linę stalową i tym samym przemieszczają się i przesuwiają do kolejnej pary dolnych i górnych szczęk zaciskow-

ych powodując podnoszenie lub opuszczanie ładunku.

W porównaniu do starych modeli wciągników w metalowej obudowie nasz wciągnik posiada całkowicie odmienną konstrukcję, a jego zalety są następujące: Znajdująca się w nim niezależna sprężyna z pamięcią kształtu sprawia, że przesuw jest krótszy, tempo mechaniczne jest wyższe, a lina stalowa wolniej się zużywa.

Szczęki zaciskowe wykonane ze stali stopowej i poddane obróbce cieplnej posiadają dużą siłę docisku i zapewniają długotrwałą i solidną pracę.

W przypadku przeciążenia wciągnika lub zbyt dużej siły ciągnięcia znajdująca się na przedniej dźwigni zawleczka bezpieczeństwa natychmiast wyłamie się, by zapobiec uszkodzeniu wciągnika.

4. Instrukcja obsługi

4.1 Przewlekanie liny: Trzymaj urządzenie w jednej ręce z jej głowicą skierowaną ku dołowi i pchnij dźwignię zwalniającą. Po usłyszeniu kliknięcia, otwierają się szczęki zaciskowe i przez urządzenie można przewlec linę stalową o wymaganej długości. Po nawinięciu liny przesun dźwignię zwalniającą w dół w celu umożliwienia zaciśnięcia liny przez szczęki zaciskowe. Podczas przesuwania dźwigni przedniej do tyłu lub w przód, wsuwanie się lub wysuwanie się liny z urządzenia jest oznaką prawidłowego działania wciągnika.

4.2 Mocowanie: Do mocowania liny używa się osi do mocowania. Drugi koniec liny jest mocowany do ładunku. Po włożeniu osi do mocowania do obudowy maszyny należy ją dwukrotnie przekręcić. Rozpocznij pracę po zablokowaniu drugiego tunelu. Zamocuj linę tak, by jej koniec wystawał ponad oś do mocowania i by była prawidłowo nawijana.

4.3 Obsługa: Zaczep ładunek na haku i obsługuj maszynę w następujący sposób: W celu podniesienia ładunku (lub popchnięcia go) napięcia go: Popchnij przednią dźwignię.

W celu obniżenia ładunku (lub wciągnięcia go): Pociągnij przednią dźwignię.

W celu przerwania pracy: Zaprzestanie poruszania dźwignią zatrzyma ładunek w jego aktualnej pozycji.

4.4 Wyciąganie liny: Po zakończeniu pracy najpierw pchnij dźwignię zwalniającą, następnie otwórz szczęki zaciskowe i wyjmij linę. Oczyść linę z zanieczyszczeń i nawiń ją na rolkę.

Dociśnij dźwignię zwalniającą, tak by szczęki zaciskowe nie pozostawały w pozycji otwartej, co zredukowałoby siłę naciągu sprężyny naciągowej.

5. Środki ostrożności w użytkowaniu i konserwacji

5.1 Przed użyciem wciągnika należy sprawdzić, czy wszystkie śruby są prawidłowo dokręcone. Przesuń wszystkie dźwignie i sprawdź, czy prawidłowo funkcjonują. Jeżeli działają poprawnie, bez nietypowych hałasów i blokowania, należy aktywować dźwignię zwalnającą i przewlec odpowiednią, czystą linę. Nie używaj poskręcanej, popękanej i uszkodzonej liny. Na końcu raz jeszcze sprawdź działanie dźwigni i czy urządzenie porusza się w właściwy sposób.

5.2 Podczas obsługi urządzenia zabrania się:

Ciągnięcia za dwie dźwignie jednocześnie. Ciągnięcia za dźwignię zwalnającą po podniesieniu ładunku.

Używania własnej produkcji dźwigni w celu ułatwienia pracy.

Mocnego szarpania za dźwignię, co doprowadzić może do zerwania zawleczki bezpieczeństwa. W takim wypadku części zamienne mogą być dostarczone wyłącznie przez naszą Firmę.

Podczas pracy nie wolno stawać na lub obok podnoszonego ładunku (za wyjątkiem pracy na dźwigu pływającym).

Nigdy nie używaj liny jako pętli wokół ładunku. Ładunek musi wisieć na haku.

Podczas podnoszenia ładunku, nie pozwól by kołysał się on w powietrzu. Upewnij się, że wyjście i wejście liny nie jest zablokowane. Podczas podnoszenia ładunku należy unikać zakleszczania, blokowania i wykręcania się liny. Należy usunąć z liny wszelkie zanieczyszczenia.

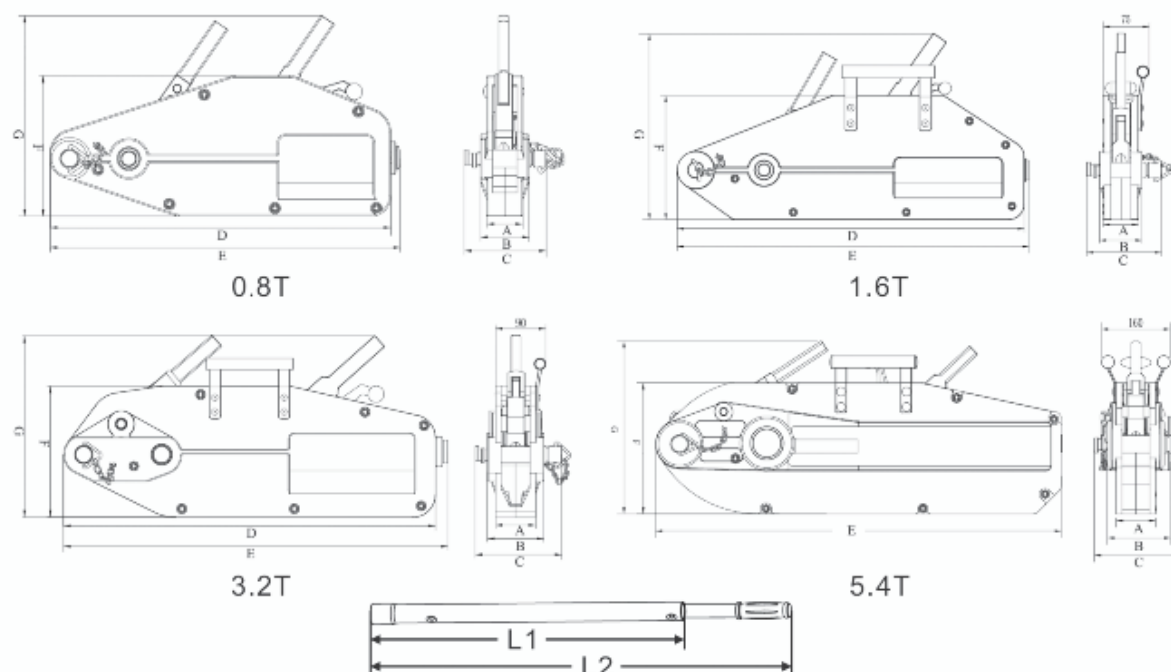
5.3 Zabrania się własnoręcznego wykonywania części lub obróbki i ponownego użycia szczęk zaciskowych. Części zamienne muszą być dostarczone przez nasz zakład. Po wymianie części należy przeprowadzić próbę z obciążeniem wynoszącym 1,25 x udźwig znamionowy. Wznów użytkowanie tylko po tym jak testowe przesunięcie liny wyniesie minimum 500 mm.

5.4 Nigdy nie przewlekaj liny z przedniej części urządzenia. Nasz wciągnik pozwala na podtrzymywanie ładunku tylko przez koniec liny. Nie wolno ustawiać haka w odwrotnym kierunku. Nie stosowanie się do tych zaleceń spowoduje nietypową pracę urządzenia i będzie to stanowiło zagrożenie.

5.5 Zawieszony wciągnik powinien mieć wystarczający udźwig dla utrzymania podnoszonego ładunku.

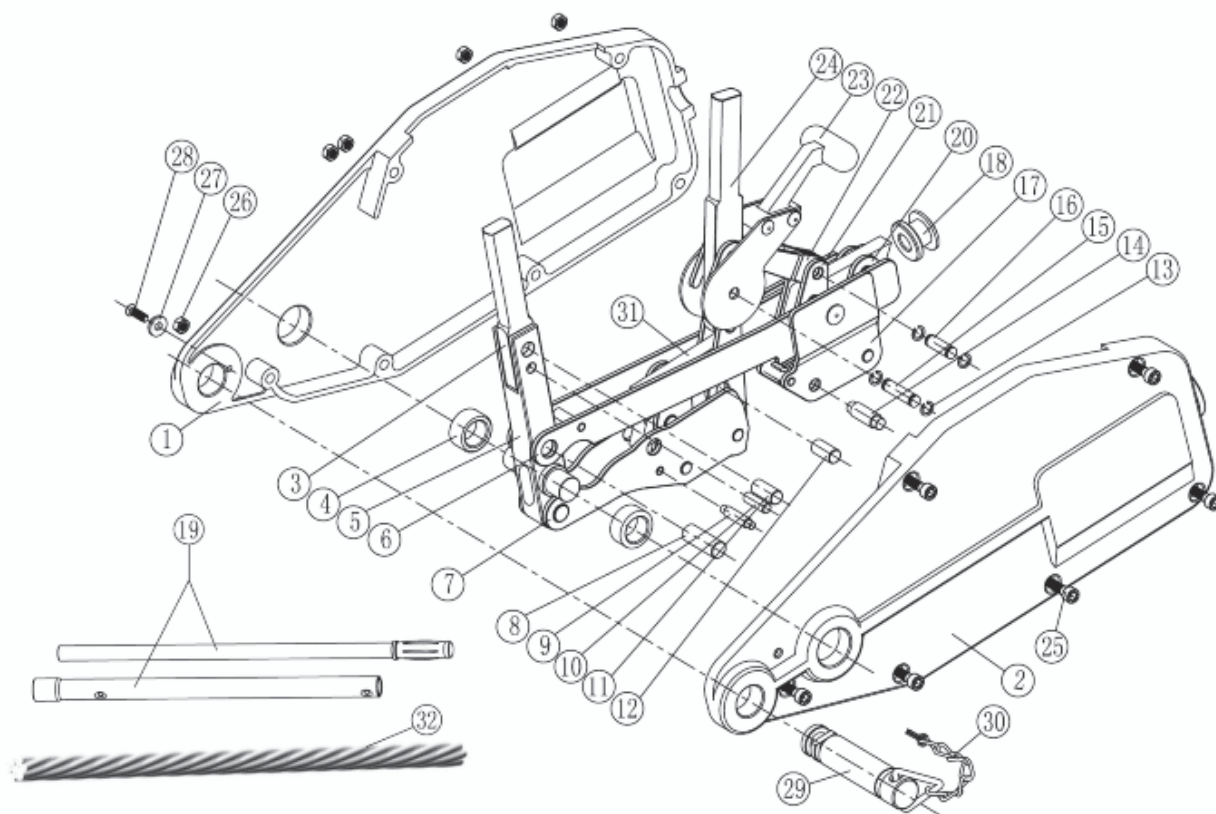
5.6 Jeżeli do urządzenia dostaną się zanieczyszczenia, należy obmyć je czystą wodą. W razie konieczności należy rozebrać obudowę i dokładnie obmyć urządzenie. Następnie należy dokładnie złożyć obudowę i nasmarować ją smarem wapniowym. W normalnych warunkach użytkowania konserwacja powinna być przeprowadzana raz do roku.

6. Specyfikacja



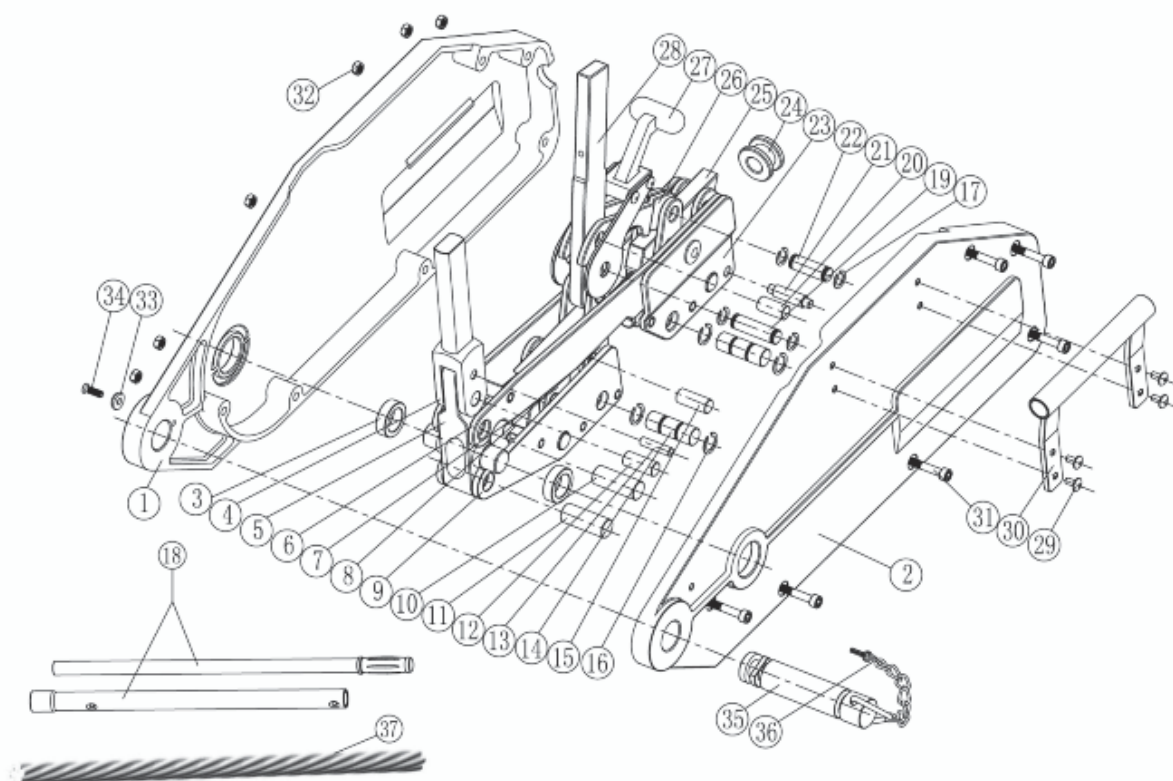
Udźwig znamionowy (kg)		800	1,600	3,200	5,400
Nominalna siła ręczna (N)		343	400	441	745
Skok nominalny (mm)		≥ 52	≥ 55	≥ 28	≥ 30
Średnica liny (mm)		8,3	11	16	20
Współczynnik bezpieczeństwa liny stalowej		5	5	5	5
Współczynnik bezpieczeństwa i nośność statyczna		5	5	5	5
Maksymalna waga wciąganego ładunku (kg)		1 200	2 400	4 800	8 000
Wymiary (mm)	A	44	56	70	90
	B	60	68	98	160
	C	101	120	150	200
	D	420	545	645	935
	E	430	556	666	940
	F	172	200	227	300
	G	240	270	320	410
L1 (cm)		80	80	80	88
L2 (cm)		/	120	120	135

7. Rysunki rozstrzelone



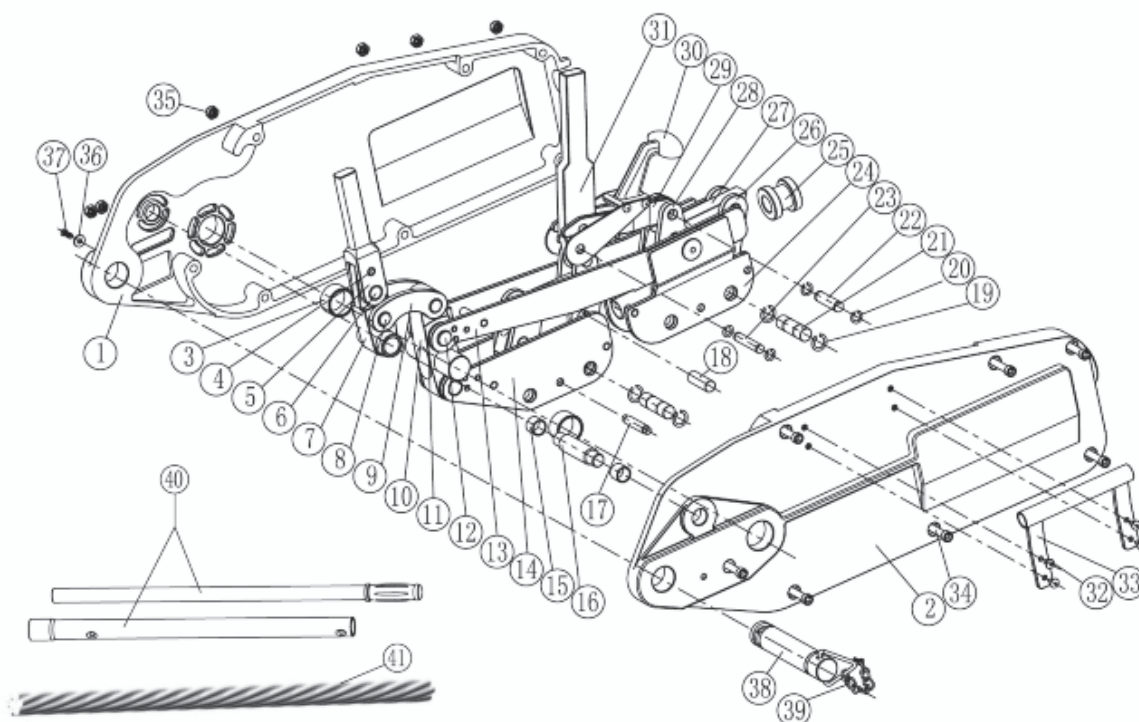
Wciągnik linowy 0,8 T

1	Lewa płyta boczna	17	Tyłny zacisk szczękowy
2	Prawa płyta boczna	18	Tuleja prowadząca liny stalowej
3	Dźwignia przednia	19	Cięgno
4	Metalowa tuleja	20	Krótką płytką zaciskową
5	Dolna część dźwigni przedniej 1	21	Długa płytką zaciskową
6	Dolna część dźwigni przedniej 2	22	Korbowód
7	Przedni zacisk szczękowy	23	Drażek zwalniający
8	Oś dźwigni przedniej	24	Dźwignia tylna
9	Sworzeń dźwigni przedniej	25	Śruba sześciokątna
10	Zawleczka zabezpieczająca	26	Nakrętka sześciokątna
11	Sworzeń dźwigni przedniej	27	Podkładka
12	Kolek zaciskowy	28	Śruba z płaskim łbem
13	Pierścień sprężynujący	29	Bolec mocujący
14	Sworzeń tylnego zacisku szczękowego	30	Łańcuch
15	Sworzeń osiowy	31	Zacisk
16	Sworzeń korbowodu	32	Lina stalowa - 8,3 mm

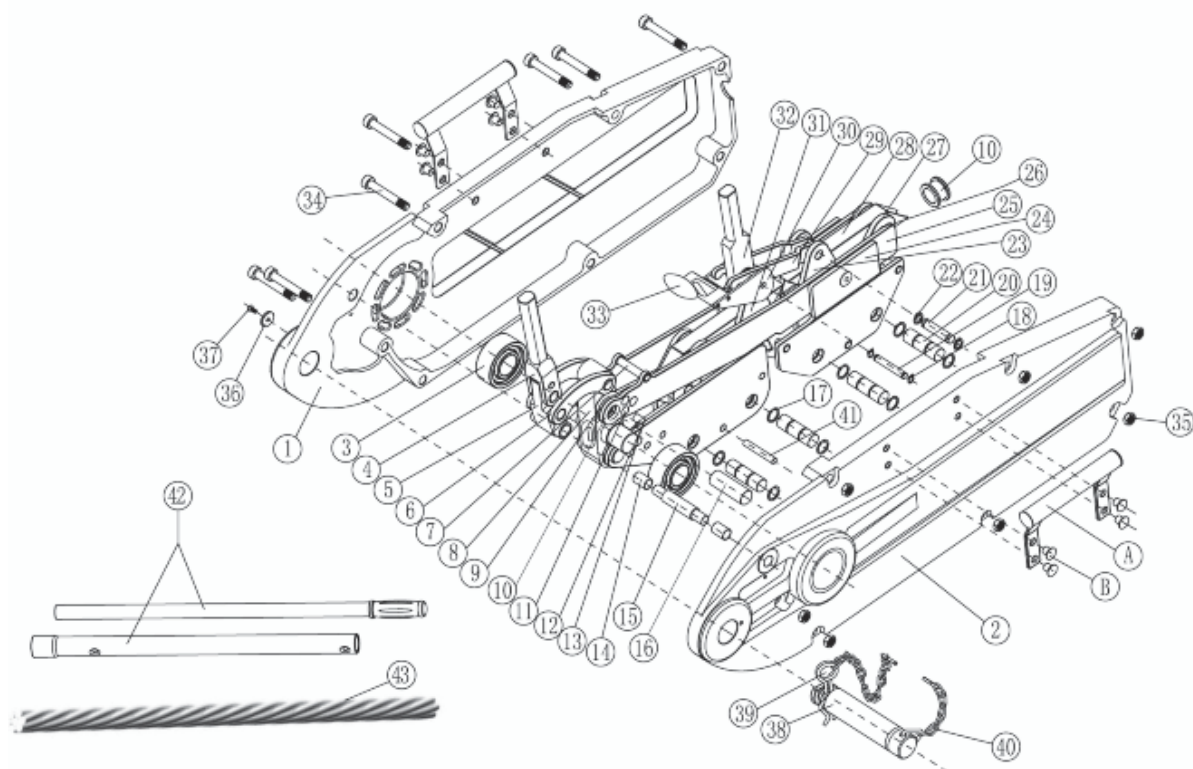


Wciągnik linowy 1,6 T

1	Lewa płyta boczna	20	Ośka połączeniowa
2	Prawa płyta boczna	21	Sworzeń tylnego zacisku szczękowego
3	Dźwignia przednia	22	Sworzeń korbowodu
4	Metalowa tuleja	23	Tyłny zacisk szczękowy
5	Dolna część dźwigni przedniej 1	24	Tuleja prowadząca liny stalowej
6	Dolna część dźwigni przedniej 2	25	Zacisk
7	Sprężyna	26	Korbowód
8	Tuleja sprężyny	27	Drażek zwalniający
9	Przedni zacisk szczękowy	28	Dźwignia tylna
10	Oś dźwigni przedniej	29	Sworzeń dźwigni
11	Oś dźwigni przedniej	30	Zespół dźwigni
12	Sworzeń dźwigni przedniej	31	Śruba sześciokątna
13	Zawleczka zabezpieczająca	32	Nakrętka sześciokątna
14	Sworzeń przedniego zacisku szczękowego	33	Podkładka
15	Kołek zaciskowy	34	Śruba z płaskim łbem
16	Pierścień sprężynujący-1	35	Bolec mocujący
17	Pierścień sprężynujący-2	36	Łańcuch
18	Cięgno	37	Lina stalowa – 11 mm
19	Sworzeń osiowy		



Wciągnik linowy 3,2 T			
1	Lewa płyta boczna	22	Ośka połączeniowa
2	Prawa płyta boczna	23	Sworzeń osiowy
3	Miedziana tuleja-1	24	Tyłny zacisk szczękowy
4	Zawleczka zabezpieczająca	25	Tuleja prowadząca liny stalowej
5	Dźwignia przednia	26	Krótką płytką zaciskowa
6	Sworzeń dźwigni przedniej	27	Zacisk
7	Dolna część dźwigni przedniej	28	Długa płytką zaciskowa
8	Oś Korbowodu	29	Korbowód
9	Korbowód	30	Drążek zwalniający
10	Sworzeń podtrzymujący	31	Dźwignia tylna
11	Pręt korby bocznej	32	Sworzeń dźwigni
12	Płytką	33	Zespół dźwigni
13	Pręt korby bocznej	34	Śruba sześciokątna
14	Sworzeń przedniego zacisku szczękowego	35	Nakrętka sześciokątna
15	Miedziana tuleja-2	36	Podkładka
16	Oś dźwigni przedniej	37	Śruba z płaskim łbem
17	Sworzeń tylnego zacisku szczękowego	38	Bolec mocujący
18	Kołek zaciskowy	39	Łańcuch
19	Pierścień sprężynujący-1	40	Cięgno
20	Pierścień sprężynujący-2	41	Lina stalowa – 16 mm
21	Oś tylnego zacisku szczękowego		



Wciągnik linowy 5,4 T			
1	Lewa płyta boczna	23	Długa płytką zaciskowa-1
2	Prawa płyta boczna	24	Tyłny zacisk szczękowy
3	Łożysko	25	Korbowód
4	Dźwignia przednia	26	Kotek zaciskowy
5	Dolna część dźwigni przedniej	27	Długa płytką zaciskowa
6	Pręt korby bocznej	28	Zacisk
7	Rozpórka	29	Korbowód
8	Sworzeń podtrzymujący	30	Luźna płytką
9	Płytką	31	Długa płytką zaciskowa-2
10	Tuleja prowadząca liny stalowej	32	Dźwignia tylna
11	Nit	33	Drażek zwalniający
12	Sprężyna	34	Śruba sześciokątna
13	Tuleja sprężyny	35	Nakrętka sześciokątna
14	Miedziane tuleje	36	Podkładka
15	Oś dźwigni przedniej	37	Śruba z płaskim łbem
16	Oś drążka szarpanego	38	Bolec mocujący
17	Drażek osadczy - Pierścień Segera	39	Zawleczka zabezpieczająca
18	Drażek osadczy - Pierścień Segera	40	Łańcuch
19	Sworzeń osiowy	41	Sworzeń tylnego zacisku szczękowego
20	Oś tylnego zacisku szczękowego	42	Cięgno
21	Sworzeń korbowodu	43	Lina stalowa – 20 mm
22	Drażek osadczy - Pierścień Segera		

8. Gwarancja

1. Gwarancja rozpoczyna się od dnia wpisanego na tabliczce znamionowej i ważna jest przez okres 6 miesięcy.
2. Gwarancja nie może być przenoszona bez zgody dystrybutora.
3. Bez tabliczki znamionowej nie będzie można realizować roszczeń gwarancyjnych.
4. Gwarancja ma zastosowanie tylko pod warunkiem, że produkt użytkowany jest zgodnie z załączoną instrukcją i wyłącznie dla celów, do jakich został zaprojektowany.
5. Nie wolno dokonywać żadnych modyfikacji produktu.
6. Gwarancja nie będzie obowiązywała w przypadku nieracjonalnego użytkowania produktu.
7. Gwarancja nie obejmuje kosztów wysyłki.
8. Naprawy mogą być przeprowadzane wyłącznie przez Państwa dostawcę.
9. Potencjalne prace konserwacyjne, opisane w instrukcji użytkownika, należy przeprowadzać w wyznaczonych okresach.

9. Deklaracja zgodności WE

Deklaracja zgodności WE

Zgodnie z wytycznymi dyrektywy maszynowej 2006/42/WE, załącznik II A

My, firma Dolezych GmbH & Co. KG, Hartmannstraße 8, D-44147 Dortmund, niniejszym oświadczamy, że niżej opisane urządzenie/sprzęt, w swojej koncepcji i projekcie oraz w formie wprowadzonej przez nas na rynek, jest zgodne(y) z obowiązującymi wymogami bezpieczeństwa i higieny pracy stosownych dyrektyw Unii Europejskiej. Niniejsza deklaracja traci swoją ważność w momencie dokonania jakichkolwiek zmian w maszynie/sprzęcie bez naszej zgody.

Produkt:	Wciągnik linowy DoT z uchwytem i liną stalową 20 m
Udźwig:	0,8 t, 1,6 t, 3,2 t, 5,4 t
Numery katalogowe:	08020800, 08020160, 08020320, 08020540
Właściwe wytyczne WE:	wytyczne Dyrektywy Maszynowej 2006/42/WE
Zastosowane normy inżynierskie:	PN-EN 13157, BGR 500, UVV 18.4

data / upoważniona osoba dla dokumentacji



Informacje kontaktowe

Niemcy

Dolezych GmbH & Co. KG
Hartmannstraße 8
D-44147 Dortmund
Telefon +49 (0)231 / 82 85-0
Telefaks +49 (0)231 / 82 77 82
<http://www.dolezych.de>
E-mail: info@dolezych.de

Polska

Dolezych Sp Z.O.O
Ul. Koszykowa 1B
PL-40760 Katowice
Telefon +48 326035800
Telefaks +48 326035829
<http://www.dolezych.pl>
E-mail: info@dolezych.pl

Szwajcaria

Doleco International Beteiligungs GmbH
Sagmattstraße 4
CH – 4710 Balsthal
Tel.: +41 623 9191 40
Telefaks : +41 623 9191 41
E-mail: doleco@bluewin.ch

Chile

Industrial
Dolezych Chile Ltda.
Pan. Nor. km 18, Colina
RCH – Santiago / Chile
Telefon +56 27387977
Telefaks +56 27387351
<http://www.dolezych.cl>
E-mail: info@dolezych-chile.cl

Chiny

Doleco Kunshan
Lifting and Lashing Ltd.
No.1155Fuli Road Nangang
RC – 21532 6 ZhangpuTown, Kunshan
Tel.: +86 512 574 28 78 0

Telefaks: +86 512 574 28 799
<http://www.dolecocn.cn>
E-mail: export@dolecocn.cn

USA

Doleco USA Inc.
Office:
400 Oser Ave., Suite 1650,
Hauppauge, NY 11788
Warehouse:
290 Pratt Street
Meriden CT 06450
Tel: +1 860-225-4521
Mobile: +1 860-729-5289
<http://www.doleco-usa.com>
E-mail: ralph.abato@doleco-usa.com

Ukraina

Dolezych Ukraine – NFCI L.t.d.r
13, Kaunasskaya str.
02160, Kijów, Ukraina
Telefon / Telefaks: +38 (044) 501-68-91
<http://www.dolezych.com.ua>
E-mail: info@dolezych.com.ua

Rosja

Dolezych Russia
27, Krasnodonskaya
02160, Woroneż, Federacja Rosyjska
Telefon \ Telefaks: +7 (473) 227-27-97
<http://www.dolezych.ru>
E-mail: info@dolezych.ru

Turcja

Dolezych Limited
Barbaros Mah. Dereboyu Cad.
Akzambak Sok. No: 3
B Blok, Daire: 83, Kat: 14
34746 Atasehir / Stambuł
Telefon +90 (216) 394 86 22
Telefaks +90 (216) 394 86 23
E-mail: info@dolezych.com.tr